



CONSEIL COMMUNAL DU 24 SEPTEMBRE 2020
GEMEENTERAAD VAN 24 SEPTEMBER 2020

NOTES EXPLICATIVES COMPLÉMENTAIRES
AANVULLENDE TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

1 Décès de Monsieur Bruno Collard - Hommage et prise d'acte

Le Conseil débute par une minute de silence en mémoire de Monsieur Bruno Collard.
La parole est ensuite donnée au Bourgmestre et aux chefs de groupe du Conseil communal
Le Conseil prend acte du décès de Monsieur Bruno Collard, Echevin.

Overlijden van de Heer Bruno Collard - Eerbetoon en akteneming

De Raad zal beginnen met een minuut stilte voor de heer Bruno Collard.
Het woord zal dan worden gegeven aan de Burgemeester en aan de fractieleider.
De raad neemt akte van het overlijden van de Heer Bruno Collard, Schepen.

2 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25.06.2020 - Approbation

LE CONSEIL,
Vu la nouvelle loi communale, les articles 108 et 108bis ;
Vu son règlement d'ordre intérieur, les articles 49, 50 et 51 ;
Vu le projet de procès-verbal ;
DECIDE
d'approuver le procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25.06.2020.

Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 25.06.2020 - Goedkeuring

DE RAAD,
Gelet op het nieuwe gemeentewet, artikelen 108 en 108bis
Gelet op zijn huisoudelijke reglement, artikelen 49, 50 en 51 ;
Gelet op het voorstel van proces-verbaal ;
BESLIST
om het proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad op 25.06.2020 goed te keuren.

3 Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.

LE CONSEIL,

Vu les articles 234 à 236 de la Nouvelle Loi communale ;

Considérant la passation des marchés suivants par le Collège :

Référence	Service	Objet	Estimation Dépense/Recette	Articles Budgétaires
#002/09.06.2020/B/0010#	Espace Public	NRClick : Visites d'inventaire - Entretien HVAC - Approbation du bon de commande - report du 02/06/2020	22.133,32	100/724.60
#002/09.06.2020/B/0020#	Sport	Traduction de la partie technique du cahier des charges pour le renouvellement du terrain synthétique n°2 au Stade communal - Marché de services de faible montant par facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire.	1.815	7642/72560
#002/16.06.2020/B/0011#	Espace Public	Acquisition de mobilier urbain – Procédure négociée sans publication préalable – Marché à lots – Fixations des conditions - Approbation de la dépense et du cahier des charges - Désignation des firmes à consulter	100.000 €	425/741.52
#002/16.06.2020/B/0018#	Espace Public	Mise à jour du système d'alarme anti intrusion du Plan Vert - marché de travaux de faible montant par facture acceptée - approbation de la dépense - désignation de l'adjudicataire	2.793,89 €	100/724.60
#002/16.06.2020/B/0029#	Enseignement - Formation	Activités Parascolaires - Achat de mobilier et de matériel d'équipement - Marché de faible montant sur simple facture acceptée.	4.665,76	722/74498
#002/16.06.2020/B/0059#	Service Juridique	Marché de services de conseiller PEB pour la construction d'un bâtiment public regroupant des équipements d'intérêt collectif, boulevard du Triomphe 160 – Attribution du marché	1.0067	100/72460
#002/16.06.2020/B/0060#	Service Juridique	Marché de services de coordinateur sécurité santé pour la construction d'un bâtiment public regroupant des équipements d'intérêt collectif, boulevard du Triomphe 160 – Attribution du marché	12.253	100/72460
#002/16.06.2020/B/0062#	Service Juridique	Marché de services d'ingénieur conseil en stabilité pour la construction d'un bâtiment public regroupant des équipements d'intérêt collectif, boulevard du Triomphe 160 – Attribution du marché	32.130	100/72460
#002/16.06.2020/B/0063#	Service Juridique	Marché de services d'ingénieur conseil en techniques spéciales pour la construction d'un bâtiment public regroupant des équipements d'intérêt collectif, boulevard du Triomphe 160 – Attribution du marché	49.340	100/72460
#002/23.06.2020/B/0007#	Espace Public	Diagnostic des trottoirs et voiries - Marché de faible montant - Fixation des conditions - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	36.000€	421/735.60
#002/23.06.2020/B/0009#	Espace Public	Fourniture de matériel pour le placement de 4 petits éviers au CS du Blankedelle - Approbation de la dépense	1.520,56	100/744.98
#002/30.06.2020/B/0003#	Espace Public	Achat de 3 stores pour dans le cs du Souverain - Approbation de la dépense	1.485,75	100/744.98

#002/30.06.2020/B/0004#	Espace Public	Achat de matériel pour une modification électrique au Centre Culturel - Approbation de la dépense	1.202,30	100/744.98
#002/30.06.2020/B/0005#	Espace Public	Achat de vêtements de travail pour le service voirie - Approbation de la dépense	706,35	100/744.98
#002/30.06.2020/B/0008#	Espace Public	Placement d'un vidéo-parlophone au cs Les Marronniers - Approbation de la dépense	1.088,73	100/744.98
#002/30.06.2020/B/0074#	Economat	Fourniture de 20 ventilateurs sur pied pour différents services de l'administration communale - Marché de faible montant conclu par facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire.	1.000	100/74498
#002/07.07.2020/B/0002#	Espace Public	Achat de matériel de prêt - Marché de fournitures de faible montant sur facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	7.410,67	763/744.51
#002/07.07.2020/B/0003#	Espace Public	Achat de matériel de signalisation pour la Voirie - Marché de fournitures de faible montant par facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	7.988,32	425/741.52
#002/07.07.2020/B/0008#	Espace Public	Acquisition de poubelles pour divers bâtiments communaux suite au mesures prise pour lutter contre le Covid-19 - Marché de fournitures de faible montant sur facture acceptée - Refus de paiement de la facture	10.492,21 €	140/744.98
#002/07.07.2020/B/0015#	Espace Public	Matériel pour carreler la grande salle du Centre d'Art - Approbation de la dépense	1.723,60	100/744.98
#002/07.07.2020/B/0067#	Informatique	Achat de 5 tableaux blanc mat + 5 projecteurs ultra-courte focale + support mural + câblage + hauts-parleurs destinés aux écoles + 1 projecteur laser avec écran de projection et baffles destinés à l'IAPS - Liste du matériel à acheter - Désignation d'un adjudicataire.	3.389,00€ Tvac	722/74451 (Ecoles) 722/74252 (IAPS)
#002/22.07.2020/B/0002#	Espace Public	Abattage d'arbres morts et élagage d'arbres dangereux - Enlèvement des muriers - Désignation de l'adjudicataire	2.506,52	766/725.60
#002/22.07.2020/B/0003#	Espace Public	Achat de casiers pour les ouvriers du cimetière communal - Marché de fourniture de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	1.194,27	100/744.98
#002/22.07.2020/B/0005#	Espace Public	Achat de matériel pour la fabrication de casiers au cs du Blankedelle - Approbation de la dépense	1.168,58	100/744.98
#002/22.07.2020/B/0006#	Espace Public	Achat de matériel pour la réparation d'un circuit de chauffage au Rouge-Cloître - Approbation de la dépense	1.612,12	100/744.98
#002/22.07.2020/B/0007#	Espace Public	Achat de pneus pour le véhicule n°43 - Approbation de la dépense	271,44	136/745.52

#002/22.07.2020/B/0008#	Espace Public	Acquisition d'un Karcher pour la zone d'activité - Marché de fournitures de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	4.477,21	138/744.51
#002/22.07.2020/B/0041#	Sport	Achat de matériel de volley-ball pour le Centre sportif - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire.	523,31	764/74451
#002/22.07.2020/B/0044#	Sport	Réparation de l'ascenseur intérieur du Centre sportif - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire.	1.718,20	100/72460
#002/20.08.2020/B/0003#	Espace Public	Achat de masques pour le service voirie - Approbation de la dépense	179,69	100/744.98
#002/20.08.2020/B/0005#	Espace Public	Achat de peinture et d'un store pour rafraichir un bureau - Approbation de la dépense	1.046,23	100/744.98
#002/20.08.2020/B/0006#	Espace Public	Achat de pneus pour le véhicule n°29 - Approbation de la dépense	126,74	136/745.52
#002/20.08.2020/B/0007#	Espace Public	Achat de vêtements de travail pour les stewards - Approbation de la dépense	4.101,31	100/744.98
#002/20.08.2020/B/0008#	Espace Public	Acquisition d'un appareil diagnostic pour les véhicules du service voirie - Marché de fournitures de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	5.106,87	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0009#	Espace Public	Acquisition d'une disqueuse pour le magasin - Approbation de la dépense	193,90	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0010#	Espace Public	Acquisition d'une disqueuse pour les maçons - Approbation de la dépense	512,27	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0015#	Espace Public	Entretien de la nacelle - Marché de faible montant sur facture acceptée - approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	1.194,50	136/745.52
#002/20.08.2020/B/0022#	Espace Public	Location d'une tente pour une cérémonie funèbre au Rouge Cloître - Marché de fournitures de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	2.057,56	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0025#	Espace Public	Placement barre anti-panic à la porte de secours de la cour du cs du Pré des Agneaux - Marché de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	2.271,90€	722/72460
#002/20.08.2020/B/0026#	Espace Public	Placement de stores dans divers locaux de la crèche des Oursons - Approbation de la dépense	4.461,33€	100/74498
#002/20.08.2020/B/0027#	Espace Public	Remise en état des tombes des anciens combattants au cimetière communal – Procédure négociée sans publication préalable – Fixations des conditions – Marché à lots - Approbation de la dépense et du cahier des charges - Désignation des firmes à consulter	60.000 €	878/735.60

#002/20.08.2020/B/0030#	Espace Public	Remplacement de la disqueuse thermique des maçons - Marché de fournitures de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	1.214,10	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0097#	Informatique	Achat de 5 ordinateurs portables + 5 écrans destinés aux écoles - Liste du matériel à acheter - Marché par procédure négociée sur simple facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter - Désignation de l'adjudicataire.	4.720	722/74451
#002/20.08.2020/B/0098#	Informatique	Achat du matériel informatique (8 imprimantes de réserve, 3 écrans de réserve, câbles UTP, switches, 10 headsets, 20 disques SSD) - liste du matériel à acheter – Désignation d'un adjudicataire.	5.081,95	120/74253
#002/01.09.2020/B/0002#	Espace Public	Achat de matériel pour la réparation de l'éclairage au parking communal - Approbation de la dépense	1.174,18	100/744.98
#002/01.09.2020/B/0003#	Espace Public	Achat de matériel pour mettre la salle de bain de la cure en conformité - Approbation de la dépense	1.228,92	100/744.98
#002/01.09.2020/B/0014#	Espace Public	Remplacement d'un boiler au cs Arums - Approbation de la dépense	1.554,91	100/744.98
#002/01.09.2020/B/0016#	Espace Public	Remplacement des châssis au cs du Souverain - Supplément pour finitions non prévues - Marché de faible montant - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	1.521,10	722/72460
#002/01.09.2020/B/0023#	Enseignement - Formation	Centres scolaires communaux - Achat de mobilier et de matériel d'équipement - Marché de faible montant.	12.500	722/74251

PREND ACTE :

- de la passation des marchés de moins de 139.000€ susmentionnés ;
- des décisions du Collège échevinal s'y rapportant.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives, ainsi qu'à l'attention du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

Mededelingen : Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.

DE RAAD,

Gelet op artikelen 234 tot 236 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gezien de volgende opdrachten gegund werden door het Schepencollege:

Referentie	Dienst	Onderwerp	Aanwending uitgave / ontvangst (EUR)	Begrotings-artikelen
#002/09.06.2020/B/0010#	Publieke Ruimte	NRClick : Inventarisatie bezoeken - HVAC-onderhoud - Goedkeuring van de uitgave	22133,32	100/724.60

#002/09.06.2020/B/0020#	Sport	Vertaling van het technische gedeelte van het lastenboek voor de hernieuwing van het synthetische veld n°2 op het Stadion - Overheidsopdracht voor diensten van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	1815	7642/72560
#002/16.06.2020/B/0011#	Publieke Ruimte	Aankoop van stadsmeubilair - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Opdracht onderverdeeld in percelen - Vastelling van de voorwaarden - goedkeuring van de uitgave en van het lastenboek - Aanduiding van de firma's	100.000 € TVAC	425/741.52
#002/16.06.2020/B/0018#	Publieke Ruimte	Update van het anti-inbraakalarmsysteem van de Groendienst - Overheidsopdracht voor werken van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	2.793,89 € TVAC	100/724.60
#002/16.06.2020/B/0029#	Onderwijs - vorming	"Activités Parascolaires" - aankoop van meubelen en inrichtingsmateriaal - overheidsopdracht van beperkte waarde op aangenomen factuur	4665,76	722/74498
#002/16.06.2020/B/0059#	Juridische dienst	Overheidsopdracht van diensten - EPB-adviseur voor de bouw van een openbaar gebouw dat voorzieningen van collectief belang verzamelt, Triomflaan 160 - Gunning van de opdracht	10067	100/72460
#002/16.06.2020/B/0060#	Juridische dienst	Overheidsopdracht van diensten - veiligheidsadviseur voor de bouw van een openbaar gebouw dat voorzieningen van collectief belang verzamelt, Triomflaan 160 - Gunning van de opdracht	12253	100/72460
#002/16.06.2020/B/0062#	Juridische dienst	Overheidsopdracht van diensten - stabiliteitsdeskundige voor de bouw van een openbaar gebouw dat voorzieningen van collectief belang verzamelt, Triomflaan 160 - Gunning van de opdracht	32130	100/72460
#002/16.06.2020/B/0063#	Juridische dienst	Overheidsopdracht van diensten - speciale techniekdeskundige voor de bouw van een openbaar gebouw dat voorzieningen van collectief belang verzamelt, Triomflaan 160 - Gunning van de opdracht	49340	100/72460
#002/23.06.2020/B/0007#	Publieke Ruimte	Diagnose van de voetpaden en de wegenissen - Overheidsopdracht van beperkte waarde - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	36.000€ TVAC	421/735.60
#002/23.06.2020/B/0009#	Publieke Ruimte	Aankoop van materiaal om 4 kleine wasbakken in "cs du Blankedelle" te plaatsen - Goedkeuring van de uitgave	1520,56	100/744.98
#002/30.06.2020/B/0003#	Publieke Ruimte	Aankoop van 3 stores voor in het "cs du Souverain" - Goedkeuring van de uitgave	1485,75	100/744.98
#002/30.06.2020/B/0004#	Publieke Ruimte	Aankoop van materiaal voor een elektrische wijziging in het Cultureel Centrum - Aanduiding van de aanbesteder	1202,3	100/744.98
#002/30.06.2020/B/0005#	Publieke Ruimte	Aankoop van werkkledij voor de dienst wegenis - Goedkeuring van de uitgave	706,35	100/744.98

#002/30.06.2020/B/0008#	Publieke Ruimte	Plaatsing van een videoparlofoon cs Les Marronniers - Aanduiding van de aanbesteder	1088,73	100/744.98
#002/30.06.2020/B/0074#	Aankoopdienst	Levering van 20 ventilatoren op voet voor de verschillende diensten van de gemeentebestuur - Opdracht via overheidsopdracht van beperkte waarde - Goedkeuring van de opdracht en van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder.	1000	100/74498
#002/07.07.2020/B/0002#	Publieke Ruimte	Aankoop van uitleenmateriaal - Opdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de opdracht en de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	7410,67	763/744.51
#002/07.07.2020/B/0003#	Publieke Ruimte	Aankoop van signalisatiemateriaal voor de Wegenis - Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - goedkeuring van de opdracht en de uitgave - aanduiding van de aanbesteder.	7988,32	425/741.52
#002/07.07.2020/B/0008#	Publieke Ruimte	Aankoop van een vuilnisbakken voor verschillende gemeentelijke gebouwen ten gevolge van de maatregelen voor de bestrijding van Covid-19- Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	8.671,25 € HTVA 10.492,21 € TVAC	140/744.98
#002/07.07.2020/B/0015#	Publieke Ruimte	Materiaal om de grote zaal in het Kunstcentrum te betegelen - Goedkeuring van de uitgave	1723,6	100/744.98
#002/07.07.2020/B/0067#	Informatica	Aankoop van 5 witte borden + 5 projectoren ultra short + muur fixeersysteem + bekabeling + luidsprekers bestemming scholen + 1 projector laser met scherm en speakers - bestemming IAPS - Lijst van aan te kopen materiaal - aanduiding van opdachtgever.	12.167,00€ Tvac 3.389,00€ Tvac	722/74451 (Ecoles) 722/74252 (IAPS)
#002/22.07.2020/B/0002#	Publieke Ruimte	Vellen van dode bomen en snoeien van gevaarlijke bomen - Verwijdering van bramen - Aanduiding van de opdrachtnemer	2506,52	766/725.60
#002/22.07.2020/B/0003#	Publieke Ruimte	Aankoop van lockers voor de arbeiders van de gemeentelijke begraafplaats - Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	1194,27	100/744.98
#002/22.07.2020/B/0005#	Publieke Ruimte	Aankoop van materiaal om kastjes te maken in "cs du Blankedelle - Goedkeuring van de uitgave	1168,58	100/744.98
#002/22.07.2020/B/0006#	Publieke Ruimte	Aankoop van materiaal voor de herstelling van een verwarmingsketen in het Rood-Klooster - Goedkeuring van de uitgave	1612,12	100/744.98
#002/22.07.2020/B/0007#	Publieke Ruimte	Aankoop van banden voor het voertuig n°43 - Goedkeuring van de uitgave	271,44	136/745.52

#002/22.07.2020/B/0008#	Publieke Ruimte	Aankoop van een Karcher voor de activiteitzone - Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	4477,21	138/744.51
#002/22.07.2020/B/0041#	Sport	Aankoop van volleybalmateriaal voor het Sportcentrum - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer.	523,31	764/74451
#002/22.07.2020/B/0044#	Sport	Reparaties aan de binnenlift van het Sportcentrum - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer.	1718,2	100/72460
#002/20.08.2020/B/0003#	Publieke Ruimte	Aankoop van mondmaskers voor de dienst wegenis - Goedkeuring van de uitgave	179,69	100/744.98
#002/20.08.2020/B/0005#	Publieke Ruimte	Aankoop van verf en een store om het oude bureau van Mevrouw Couldrey op te frissen - Goedkeuring van de uitgave	1046,23	100/744.98
#002/20.08.2020/B/0006#	Publieke Ruimte	Aankoop van banden voor het voertuig n°29 - Goedkeuring van de uitgave	126,74	136/745.52
#002/20.08.2020/B/0007#	Publieke Ruimte	Aankoop van werkkledij voor de stewards - Goedkeuring van de uitgave	4101,31	100/744.98
#002/20.08.2020/B/0008#	Publieke Ruimte	Aankoop van een diagnostoestel voor de voertuigen van de dienst wegenis - Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	5106,87	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0009#	Publieke Ruimte	Aankoop van een slijpmachine voor het magazijn - Goedkeuring van de uitgave	193,9	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0010#	Publieke Ruimte	Aankoop van een slijpmachine voor de metsers - Goedkeuring van de uitgave	512,27	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0015#	Publieke Ruimte	Onderhoud van de hoogtewerker - Opdracht met beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	1194,5	136/745.52
#002/20.08.2020/B/0022#	Publieke Ruimte	Het huren van een tent voor een begrafenisceremonie - Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	2057,56	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0025#	Publieke Ruimte	Plaatsing van de antipaniekstang op de nooddeur van 'cs du Pré des Agneaux" - Overheidsopdracht van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	2.271,90€ tvac	722/72460
#002/20.08.2020/B/0026#	Publieke Ruimte	Plaatsing van stores in de verschillende lokalen van de kribbe "les Oursons" - Goedkeuring van de uitgave	4.461,33€ tvac	100/74498
#002/20.08.2020/B/0027#	Publieke Ruimte	Het terug in goede staat brengen van de grafstenen van de oud-strijders op de gemeentelijke begraafplaats - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Vastelling van de voorwaarden - Opdracht onderverdeeld in percelen - goedkeuring van de uitgave en van het lastenboek - Aanduiding van de firma's	60.000 € TVAC	878/735.60

#002/20.08.2020/B/0030#	Publieke Ruimte	Vervanging van de thermische slijpmachine van de metsers - Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	1214,1	138/744.51
#002/20.08.2020/B/0097#	Informatica	Aankoop van 5 laptops + 5 schermen bestemd voor de scholen - Lijst van aan te kopen materieel.- Onderhandelingsprocedure op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te consulteren firma's - Aanduiding van de opdrachtgever.	4720	722/74451
#002/20.08.2020/B/0098#	Informatica	Aankoop van informaticamateriaal (8 reserveprinters, 3 reserveschermen, UTP kabels, switches, 10 headsets en 20 SSD schijven) - Lijst van aan te kopen materiaal - Aanduiding van de aanbesteder.	5.081,95€ (tvac)	120/74253
#002/01.09.2020/B/0002#	Publieke Ruimte	Aankoop van materiaal voor de herstelling van de verlichting in de gemeentelijke parking - Aanduiding van de aanbesteder	1174,18	100/744.98
#002/01.09.2020/B/0003#	Publieke Ruimte	Aankoop van materiaal om de badkamer van het huis van de pastoor conform te stellen - Goedkeuring van de uitgave	1228,92	100/744.98
#002/01.09.2020/B/0014#	Publieke Ruimte	Vervanging van een boiler in "Les Arums" - Goedkeuring van de uitgave	1554,91	100/744.98
#002/01.09.2020/B/0016#	Publieke Ruimte	Vervanging van de ramen van het "cs du Souverain" - Aanvulling voor ongeplande afwerkingen- Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	1.521,10€ tvac	722/72460
#002/01.09.2020/B/0023#	Onderwijs - vorming	Gemeentelijke schoolcentra - aankoop van meubelen en inrichtingsmateriaal - overheidsopdracht van beperkte waarde	12500	722/74251

NEEM AKTE:

- van de gunning van bovenvermelde opdrachten waarvan het bedrag op minder dan 139.000€ exclusief btw geraand wordt;

- van de beslissingen van het Schepencollege hier omtrent;

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken, alsook ter attentie van de Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

8 annexes / 8 bijlagen

[20200609_Marchés.pdf](#), [20200630_Marchés.pdf](#), [20200722_Marchés.pdf](#), [20200707_Marchés.pdf](#), [20200623_Marchés.pdf](#), [20200616_Marchés.pdf](#), [20200820_Marchés.pdf](#), [20200901_Marchés.pdf](#)

4 Communications : Liste des arrêtés adoptés par le Bourgmestre - Articles 133 et 135 NLC

LE CONSEIL

Vu la nouvelle loi communale, article 133bis ;

Prend connaissance des arrêtés adoptés par le Bourgmestre ci-dessous :

1. Arrêté de police du Bourgmestre du 12 juin 2020 mettant fin à la réquisition d'une grande chambre froide située au Centre Sportif de la Forêt de Soignes, chaussée de Wavre, 2057 à 1160 Bruxelles afin de subvenir aux besoins du service « Population – Etat Civil – Cimetière » de la

commune d'Auderghem suite à l'épidémie du COVID-19

2. Arrêté de Bourgmestre autorisant l'organisation des brocantes sur le territoire auderghemois à partir du lundi 8 juin 2020
3. Arrêté du Bourgmestre autorisation l'installation de stands de dégustation aux abords du marché hebdomadaire « SAINT-JULIEN » à partir du 19 mai 2020
4. Arrêté du Bourgmestre imposant le port du masque dans certains lieux publics à Auderghem
5. Arrêté du Bourgmestre autorisant le passage de l'Ecotrail le samedi 5 septembre 2020
6. Arrêté de Bourgmestre autorisant le tournage d'une scène de film dans le Parc du Bergoje le 4 septembre 2020
7. Arrêté de Bourgmestre autorisant l'organisation d'une brocante avec barbecue, rue de la Vignette, le dimanche 6 septembre 2020
8. Arrêté de Bourgmestre autorisant l'installation d'un Food truck temporaire, avenue Emile Lebon, le 20 septembre 2020

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

Mededelingen : Lijst van besluiten van de Burgemeester - artikelen 133 et 135 NGW

DE RAAD :

Gezien het nieuwe gemeentewet, artikel 133bis ;

is verzocht nota te nemen van besluiten van het Burgemeester hieronder:

1. Politiebesluit van de Burgemeester van 12 juni 2020 dat een einde maakt aan de opeising van een grote koelcel in het sportcentrum van het Zoniënwoud, Waversesteenweg, 2057 in 1160 Brussel, om tegemoet te komen aan de behoeften van de dienst "Bevolking - Burgerlijke Stand - Begraafplaats" van de gemeente Oudergem naar aanleiding van de COVID-19-epidemie
2. Besluit van de Burgemeester toestemmende voor de organisatie van rommelmarkten op het grondgebied van Oudergem vanaf maandag 8 juni 2020
3. Besluit van de Burgemeester toestemmende de installatie van degustatiestands in de buurt van de wekelijkse "SAINT-JULIEN" -markt vanaf 19 mei 2020
4. Besluit van de burgemeester om het dragen van maskers op bepaalde openbare plaatsen in Oudergem op te leggen
5. Besluit van de Burgemeester die de doorloop op Oudergem van de ECOTRAIL op zaterdag 5 september toelaat
6. Besluit van de Burgemeester toestemmende het filmen van een filmscene in het Bergoje Park op 4 september 2020
7. Besluit van de Burgemeester toestemmende de organisatie van de vlooiemarkt met barbecue, Vignettestraat op de 6 september 2020
8. Besluit van de Burgemeester toestemmende de installatie van een Food truck tijdelijke, Emile Lebonlaan, op de 20 september 2020

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

8 annexes / 8 bijlagen

AR Ecotrail le 5 septembre 2020.pdf, AB stand de dégustation Saint Julien suite covid.pdf, Arrêté_Bourgmestre_Food_Truck.pdf, AR.B Tournage long metrage Bergoje le 4 septembre 2020.pdf, A.B. brocante Vignette 6 septembre2020.pdf, Arrêté_Bourgmestre_masque_lieux_publics.pdf, AR reprise brocante covid.pdf, BOURGMESTRE - Arrêté de fin de réquisition de biens.pdf

5 Vérification des pouvoirs du suppléant de Monsieur Bruno COLLARD. Prestation de serment et

installation de Madame Carinne LENOIR.

Le Conseil,

Revu la délibération de ce jour, référence #002/24.09.2020/A/0001# portant Secrétariat : Décès de Monsieur Bruno COLLARD - Hommage et prise d'acte ;

Vu l'article 58 du Code électoral communal bruxellois ;

Attendu que Madame Carinne LENOIR est la suppléante de la liste à laquelle appartenait Monsieur Bruno COLLARD ;

Vu l'enquête complémentaire de laquelle il ressort que Madame Carinne LENOIR n'a pas cessé de remplir, sans interruption, les conditions d'éligibilité ;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de l'admettre à la prestation de serment ;

Madame Carinne LENOIR prête, entre les mains du Bourgmestre, le serment suivant : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du Peuple Belge » ;

Madame Carinne LENOIR ayant prêté serment est déclarée installée en qualité de Conseillère communale.

La présente délibération, sera adressée à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Onderzoek der geloofsbrieven van het plaatsvervangend lid van de Heer Bruno COLLARD.

Eedaflegging en aanstelling van mevrouw Carinne LENOIR.

DE RAAD

Herzien zijn beraadslaging van deze dag, referten #002/24.09.2020/A/0001#, houdende: Overlijden van de Heer Bruno COLLARD - Eerbetoon en akteneming.

Gelet op artikel 58 van de het Brussels gemeentelijke kieswetboek ;

Overwegende dat mevrouw Carinne LENOIR als volgende plaatsvervangend lid is op de lijst tot dewelke Bruno COLLARD behoorde ;

Gelet op het bijkomende onderzoek waaruit blijkt dat mevrouw Carinne LENOIR heeft zonder onderbreking, de verkiesbaarheidsvereist vervulde;

Overwegende dat zij dus moet toegelaten worden tot het afleggen van de eed;

Mevrouw Carinne LENOIR, legt, in de handen van de Burgemeester, de volgende eed af in het Frans; "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du Peuple Belge".

Mevrouw Carinne LENOIR, na eedaflegging, is aangesteld, verklaart in hoedanigheid van Gemeenteraadslid.

Onderhavige beraadslaging zal worden overgemaakt aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

5 annexes / 5 bijlagen

LENOIR_pop.pdf, LENOIR_mandats.pdf, LENOIR_mandats_0.pdf, LENOIR_incompatibilite.pdf,

LENOIR_signalétique.pdf

6 Conseil communal - Tableau de préséance.

LE CONSEIL,

Vu l'article 17 de la Nouvelle Loi communale ;

ARRÊTE

le tableau de préséance des membres du Conseil communal comme suit :

Colonne 1 - rang de préséance

Colonne 2 - nom et prénom

Colonne 3 - date de naissance

Colonne 4 - date de la première élection comme Conseiller (services ininterrompus)

Colonne 5 – suffrages

1	2	3	4	5
1	GOSUIN Didier	09.07.1952	01.01.1977	7.601
2	LEFEBVRE Alain	01.07.1953	01.01.2001	4.393
3	CRUCIFIX Jeannine	16.12.1954	01.01.2001	719
4	DESIR Isabelle	20.05.1968	01.01.2001	356
5	de VOS Sophie	20.09.1972	01.12.2006	7.601
6	ARTUS Véronique	08.09.1968	01.12.2006	475
7	WILLAME Elise	29.10.1982	06.12.2012	3.386
8	MAGDALIJNS Christophe	18.07.1971	06.12.2012	1.279
9	DEFOSSET Eloïse	08.03.1991	06.12.2012	883
10	COULDREY Florence	23.05.1974	06.12.2012	564
11	VITOUX Jean-Claude	28.12.1954	06.12.2012	384
12	GRETRY Christian	24.06.1961	06.12.2012	348
13	COPS Valérie	25.12.1969	06.12.2012	348
14	MOLDERS Didier	24.08.1963	06.12.2012	291
15	VANDAME Marc	13.07.1959	06.12.2012	288
16	RIGODANZO Vanessa	23.12.1978	29.10.2015	433
17	JORENS Lieve	24.10.1979	06.12.2018	1.187
18	VAN GORP Jeremy	27.07.1989	06.12.2018	1.050
19	BOUMRAYA Jasmine	21.12.1986	06.12.2018	419
20	PAULISSEN Stéphanie	03.09.1986	06.12.2018	397
21	BAUWENS Marie-Pierre	14.06.1974	06.12.2018	373
22	BAKOUNINE Anastasia	18.03.1973	06.12.2018	372
23	VERMEIREN Pauline	07.06.2000	06.12.2018	370
24	WYNS Nathalie	29.09.1973	06.12.2018	354
25	BLAMPAIN Michel	14.06.1968	06.12.2018	331
26	BOGAERT Christine	04.01.1963	06.12.2018	301
27	VENIER Ingrid	17.04.1959	06.12.2018	298
28	MAELSCHALCK Martine	17.09.1959	06.12.2018	268
29	PILLOIS Matthieu	13.02.1988	13.12.2018	293
30	LEBOVY François	17.03.1981	26.09.2019	235
31	LENOIR Carinne	09.09.1982	24.09.2020	269

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Gemeenteraad - Voorranglijst

DE RAAD,

Gelet op artikel 17 van de Nieuwe Gemeentewet

BESLUIT

de tabel van voorrang van de Raadsleden als volgt op te maken

Kolom 1 - voorrang

Kolom 2 - naam en voornaam

Kolom 3 - geboortedatum

Kolom 4 - datum van de eerste verkiezing als lid (ononderbroken diensten)

Kolom 5 – stemmen

1	2	3	4	5
1	GOSUIN Didier	09.07.1952	01.01.1977	7.601
2	LEFEBVRE Alain	01.07.1953	01.01.2001	4.393
3	CRUCIFIX Jeannine	16.12.1954	01.01.2001	719
4	DESIR Isabelle	20.05.1968	01.01.2001	356
5	de VOS Sophie	20.09.1972	01.12.2006	7.601
6	ARTUS Véronique	08.09.1968	01.12.2006	475
7	WILLAME Elise	29.10.1982	06.12.2012	3.386
8	MAGDALIJNS Christophe	18.07.1971	06.12.2012	1.279
9	DEFOSSET Eloïse	08.03.1991	06.12.2012	883
10	COULDREY Florence	23.05.1974	06.12.2012	564
11	VITOUX Jean-Claude	28.12.1954	06.12.2012	384
12	GRETRY Christian	24.06.1961	06.12.2012	348
13	COPS Valérie	25.12.1969	06.12.2012	348
14	MOLDERS Didier	24.08.1963	06.12.2012	291
15	VANDAME Marc	13.07.1959	06.12.2012	288
16	RIGODANZO Vanessa	23.12.1978	29.10.2015	433
17	JORENS Lieve	24.10.1979	06.12.2018	1.187
18	VAN GORP Jeremy	27.07.1989	06.12.2018	1.050
19	BOUMRAYA Jasmine	21.12.1986	06.12.2018	419
20	PAULISSEN Stéphanie	03.09.1986	06.12.2018	397
21	BAUWENS Marie-Pierre	14.06.1974	06.12.2018	373
22	BAKOUNINE Anastasia	18.03.1973	06.12.2018	372
23	VERMEIREN Pauline	07.06.2000	06.12.2018	370
24	WYNS Nathalie	29.09.1973	06.12.2018	354
25	BLAMPAIN Michel	14.06.1968	06.12.2018	331
26	BOGAERT Christine	04.01.1963	06.12.2018	301
27	VENIER Ingrid	17.04.1959	06.12.2018	298
28	MAELSCHALCK Martine	17.09.1959	06.12.2018	268
29	PILLOIS Matthieu	13.02.1988	13.12.2018	293
30	LEBOVY François	17.03.1981	26.09.2019	235
31	LENOIR Carinne	09.09.1982	24.09.2020	269

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

7 ERIP – désignation d'un délégué aux Assemblées Générales

LE CONSEIL,

Vu la loi du 22.12.1986 relative aux intercommunales ;

Vu les statuts sociaux de l'intercommunale Ecole Régionale et Intercommunale de Police, l'article 15 ;

Considérant ce qui suit :

Le Conseil va procéder à l'élection d'un délégué à l'assemblée générale de l'intercommunale École Régionale et Intercommunale de Police.

Un appel à candidature a été envoyé aux chefs de groupe du Conseil communal.

Une candidature a été reçue au nom de :

- Monsieur Didier Gosuin, Bourgmestre

Il est procédé au scrutin secret qui donne le résultat suivant :

- POUR – XX voix
- CONTRE – XX voix
- ABSTENTION – XX voix

DÉSIGNE

Monsieur Didier Gosuin comme délégué aux assemblées générales de l'intercommunale École Régionale et Intercommunale de Police.

La présente délibération sera transmise d'une part sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux et d'autre part, in extenso, à l'intéressé et à l'intercommunale.

GIP - Aanwijziging van een afgevaardigde voor de algemene vergaderingen

DE RAAD,

Gelet op de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales ;

Gelet op de maatschappelijke statuten van Gewestelijke en Intercommunale Politieschool, artikel 15 ;

Gezien het volgende:

De Gemeenteraad kiest een afgevaardigde voor de algemene vergaderingen van Gewestelijke en Intercommunale Politieschool.

Er is een oproep tot het indienen van sollicitaties gestuurd naar de fractieleiders van de Gemeenteraad.

Er werden aanvragen ontvangen namens:

- de heer Didier Gosuin, Burgemeester

Er wordt een geheime stemming gehouden, met het volgende resultaat:

- Voor – XX stemmen
- Tegen – XX stemmen
- Onthoudingen – XX stemmen

BENOEMT

de heer Didier Gosuin als afgevaardigde voor de algemene vergaderingen van Gewestelijke en Intercommunale Politieschool.

Deze beraadslaging zal, enerzijds in de vorm van een bondige uiteenzetting, overgemaakt worden aan de heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en anderzijds in extenso aan Gewestelijke en Intercommunale Politieschool en aan de betrokkenen.

8 En Bord de Soignes - Logements sociaux - modification des statuts

Le Conseil,

Vu les articles 117 et 135 de la nouvelle loi communale ;

Revu sa délibération 002/28.05.2020/A/0010 portant En Bord de Soignes - Logements sociaux - modification des statuts ;

Considérant la modification de l'article 26 des statuts soumise à l'approbation de l'Assemblée Générale :

Article 26 :

Le Conseil choisit, parmi ses membres, un président, un vice-président et administrateur exerçant les fonctions similaires au vice-président, tous trois issus de communes différentes. Les postes de président, de vice-président et d'administrateur exerçant les fonctions similaires seront exercés alternativement par chacun d'eux pour des mandats de 2 ans. Les administrateurs ne sont nommés en ces qualités que pour la durée de leur mandat d'administrateur. Les administrateurs sont nommés et révoqués par l'assemblée générale des actionnaires.

DECIDE

- D'approuver la modification des statuts de la société En Bord de Soignes scrl ;
- De désigner Madame Jeaninne Crucifix pour le représenter à l'Assemblée Générale Extraordinaire de la société En Bord de Soignes scrl

En Bord de Soignes - Sociale woningen - wijziging van de statuten

De raad,

Gelet op artikelen 117 en 135 van de nieuwe gemeentewet;

Herzien zijn beraadslaging 002/28.05.2020/A/0010 houdende En Bord de Soignes - Sociale woningen - statuten wijziging

Gezien de wijziging van artikel 26 van de statuten die aan de goedkeuring van de algemene vergadering wordt onderworpen:

Artikel 26:

De Raad kiest uit zijn leden een voorzitter, een ondervoorzitter en een directeur die soortgelijke functies uitoefenen als de ondervoorzitter, alle drie uit verschillende gemeenten. De functies van voorzitter, vice-voorzitter en directeur met een vergelijkbare functie worden door elk van hen afwisselend voor een periode van twee jaar uitgeoefend. De bestuurders worden in deze hoedanigheid slechts benoemd voor de duur van hun mandaat als bestuurder. Bestuurders worden benoemd en ontslagen door de Algemene Vergadering van Aandeelhouders.

BESLIST

- De wijziging van de statuten van de vennootschap En Bord de Soignes cvba goed te keuren;
- Mevrouw Jeannine Crucifix aan te stellen om de raad te vertegenwoordigen op de buitengewone algemene vergadering van de vennootschap En Bord de Soignes cvba.

2 annexes / 2 bijlagen

MODIFICATION DES STATUTS SC En Bord de Soignes 280820.docx, 2020_09_08_mil_ebds.pdf

Urbanisme - Stedenbouw

9 Mission relative à la performance énergétique du bâtiment - subsidiation - renouvellement de la convention de subside pour le traitement de l'agent préposé

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

Considérant ce qui suit :

Dans le cadre d'une nouvelle réglementation européenne adaptée au droit bruxellois portant sur les économies d'énergie dans les bâtiments (la « PEB »), l'IBGE a proposé en 2008 aux communes

bruxelloises d'engager un agent spécifiquement chargé de la mission du suivi des volets PEB, volets dorénavant joints aux demandes de Permis d'Urbanisme.

Une première convention portant sur une subvention à 100 % du traitement de l'agent chargé de la mission, sur la description de sa mission ainsi que sur les conditions de subvention a été signée entre notre administration et l'IBGE en janvier 2009.

Le renouvellement pour les 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019 de cette convention de mission et de subsidiation ont été soumis à l'approbation de votre Conseil respectivement en date du 24/06/10, 24/08/11, 08/01/13, 24/10/13, 23/10/2014, 24/09/2015, 29/09/2016, 29/06/2017, 29/06/2018 et 17/06/2019.

Une nouvelle convention est proposée pour la période du 01/01/2020 au 31/12/2020 à l'approbation du Conseil Communal.

DECIDE:

- de marquer son accord sur le renouvellement de la convention, jointe à la présente délibération et qui en fait partie intégrante et portant sur la subsidiation ainsi que la mission de suivi des volets PEB joints aux demandes de Permis d'Urbanisme.
- de charger le Secrétaire communal et le Bourgmestre de l'exécution de cette décision.

La présente délibération sera transmise, sous la forme d'un bref exposé, à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles Capitale en charge des Pouvoirs locaux et, en double exemplaire, à la Ministre de l'Environnement et à Bruxelles Environnement.

Opdracht betreffende de energie prestatie van het gebouw - subsidiëring overeenkomst - hernieuwing van de subsidie-overeenkomst voor het loon van de aagestelde beamtbe

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, in het bijzonder artikel 117;

Overwegende wat volgt:

In het kader van de nieuwe Europese wetgeving aangepast aan het Brussels recht inzake de energiebesparing in gebouwen (de "EPB"), heeft het BIM in 2008 aan de Brusselse gemeenten voorgesteld om een medewerker aan te werven die specifiek gelast is met het opvolgen van de EPB-formulieren, die voortaan bij de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen gevoegd dienen te worden.

Een eerste overeenkomst die een subsidie van 100% voorziet van de wedde van de medewerker belast met deze taak, en waarin de beschrijving van zijn opdracht evenals de subsidievoorwaarden opgenomen zijn, werd ondertekend tussen ons gemeentebestuur en het BIM in januari 2009.

De hernieuwing voor 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019 van deze overeenkomst inzake de opdracht en de subsidiëring werd ter goedkeuring voorgelegd aan uw Raad op 24/06/10, 24/08/11, 08/01/13, 24/10/13, 23/10/2014, 24/09/2015, 29/09/2016, 29/06/2017, 29/06/2018 en 27/06/2019.

Een nieuwe overeenkomst is nu voor de periode van 01/01/2020 tot en met 31/12/2020 aan de Raad ter goedkeuring voorgelegd.

BESLIST :

- Om zijn goedkeuring te verlenen aan de vernieuwing van de overeenkomst die het aanhangsel vormt van de huidige beraadslaging en er integraal deel van uitmaakt, en die betrekking heeft op het opvolgen van de EPB-formulieren die bij de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen gevoegd worden.
- Om de Gemeentesecretaris en de Burgemeester met de uitvoering van dit besluit te lasten.

Onderhavige beraadslaging zal in de vorm van een beknopt verslag overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen en, in dubbel exemplaar,

aan de Minister van Leefmilieu en aan Leefmilieu Brussel.

2 annexes / 2 bijlagen

Mail_IBGE_ConventionPEB_2020.PDF, CONT_2020_Auderghem_PEB.PDF

Coordinations sociales - Sociale Coördinatie

10 Approbation d'un avenant au contrat communal de cohésion sociale entre la commune d'Auderghem et la Commission Communautaire française (du 01/01/2021 au 31/12/2022)

Le Conseil,

Vu que le contrat qui lie la commune d'Auderghem et la Commission Communautaire française dans le cadre de la participation du quinquennat 2016-2020 du programme de Cohésion Sociale vient à échéance le 31 Décembre 2020,

Vu qu'il est proposé un avenant de prolongation du contrat communal de cohésion sociale qui entre en vigueur à partir du 01 Janvier 2021,

Vu qu'il y a une décision de la Commission Communautaire française du 14 Novembre 2019 sur la prolongation de la durée des contrats communaux d'un an renouvelable une fois, soit jusqu'au 31 Décembre 2022,

Vu que la Commune d'Auderghem bénéficiera d'un montant annuel total de 61.987 €.

Décide,

D'approuver un avenant au contrat communal de cohésion sociale entre la commune d'Auderghem et la Commission Communautaire française du 01/01/2021 au 31/12/2022.

De goedkeuring van een wijziging van het gemeentelijk contract voor sociale cohesie tussen de gemeente Oudergem en de Franse Gemeenschapscommissie (van 01/01/2021 tot 31/12/2022)

Het Raad,

Aangezien het contract dat de gemeente Oudergem en de Franse Gemeenschapscommissie bindt in het kader van de deelname van de vijfjarige periode 2016-2020 aan het programma voor sociale cohesie afloopt op 31 december 2020,

Aangezien er een wijziging wordt voorgesteld om het gemeentelijk contract voor sociale cohesie, dat op 1 januari 2021 in werking treedt, te verlengen

Aangezien er een besluit van de Franse Gemeenschapscommissie van 14 november 2019 is over de verlenging van de duur van gemeentelijke contracten met één jaar, eenmaal verlengbaar, d.w.z. tot 31 december 2022,

Aangezien de gemeente Oudergem een totaal jaarlijks bedrag van € 61.987 zal genieten.

Beslist,

Een wijziging van het gemeentelijk contract voor sociale cohesie tussen de gemeente Oudergem en de Franse Gemeenschapscommissie van 01/01/2021 tot 31/12/2022 goedkeuren

2 annexes / 2 bijlagen

avenant cohesion sociale.pdf, convention cocof.pdf

Petite Enfance - Peuterzorg

11 Liquidation des subsides de l'année 2020 en faveur des consultations des nourrissons.

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu sa délibération du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative ;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2020 prévoit des dépenses à l'article 844/33202 ;

Attendu que le budget a été approuvé par l'autorité de tutelle ;

Vu les rapports d'activités 2019 des consultations de nourrissons ;

DECIDE

1) d'autoriser la liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2020, en faveur des associations suivantes :

Consultations de nourrissons :

Section « La Femme prévoyante » : 777,5 €

Section St-Julien : 348,5 €

Section Notre-Dame du Blankedelle : 327,5 €

Section « 't Sloeberke » : 846,5 €

2) de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Uitbetaling der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2020.

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2020 een uitgave voorziet op het artikel 844/33202;

Gezien dat de begroting goedgekeurd werd door de Hogere Overheid;

Gezien de activiteitenverslagen 2019 van de zuigelingenconsultaties ;

BESLIST :

1) de uitkering der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2020 ten voordele van volgende verenigingen toe te laten :

Zuigelingenconsultaties :

Sectie "La Femme prévoyante" : 777,5 €

Sectie "Saint-Julien" : 348,5 €

Sectie "Notre-Dame du Blankedelle" : 327,5 €

Sectie "T'Sloeberke" : 846,5 €

2) het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van die beslissing.

Onderhavige beraadslaging zal, in de vorm van beknopte omschrijving, overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met Plaatselijke Besturen.

4 annexes / 4 bijlagen

consult one ch wavre 1044.pdf, consult van nerom.pdf, Activiteitsverslag KG Jaar 2019.docx, consult one ch de wavre 1366.pdf

Prévention - Preventie

12 Convention entre l'Etat fédéral et la commune d'Auderghem, prévue par l'Arrêté Royal du 28

janvier 2014 sur la médiation dans le cadre des sanctions administratives communales (SAC) - renouvellement 2020.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 117 et 119bis ;

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales;

Vu l'Arrêté Royal du 28 janvier 2014 établissant les conditions et modalités minimales pour la médiation prévue dans le cadre de la loi relative aux sanctions administratives communales ;

Vu l'arrêté ministériel du 17 juillet 2020 portant octroi pour les 6 premiers mois de l'année 2020 d'une subvention à la commune d'Auderghem dans le cadre de la Politique des Grandes Villes ;

La commune d'Auderghem bénéficie d'un subside octroyé par l'Etat fédéral depuis 2007, et ce en vue d'engager une personne au sein de la zone de police afin d'accompagner la procédure de médiation obligatoire à l'égard des mineurs ayant atteint l'âge de 16 ans, même si la loi sur les SAC permet désormais l'application de cette mesure sur les mineurs à partir de 14 ans, et facultative à l'égard des majeurs.

La présente Convention porte sur le renouvellement pour la période du 1er janvier 2020 au 30 juin 2020. Elle sera reconduite automatiquement pour une durée de 6 mois sous condition suspensive de la publication de la loi des finances qui libère la quatrième tranche du budget 2020 et d'un nouvel arrêté ministériel portant octroi pour les 6 derniers mois de l'année 2020 d'une même subvention.

La présente Convention a été soumise à l'approbation du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 8 septembre 2020.

DECIDE

- de prendre connaissance des modalités de subventionnement pour l'année 2020 dans le cadre des sanctions administratives communales, sur base d'un premier arrêté du 17/07/2020 octroyant 1/2 du subside (26.800 €) et d'un nouvel arrêté à venir pour les 6 mois suivants.
- de marquer son accord sur le renouvellement de la Convention pour la période du 1er janvier au 30 juin 2020, et sa mise à l'ordre du jour au prochain Conseil Communal pour ratification.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des pouvoirs locaux ainsi qu'à Monsieur le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes Villes.

Overeenkomst tussen de Federale Staat en de gemeente Oudergem, voorzien door het koninklijk besluit van 28 januari 2014 betreffende de bemiddeling in het kader van de gemeentelijke administratieve sancties (GAS) - vernieuwing 2020.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, namelijk artikelen 117 en 119bis ;

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

Gelet op het Koninklijk besluit van 28 januari 2014 houdende de minimumvoorwaarden en modaliteiten voor de bemiddeling in het kader van de gemeentelijke administratieve sancties ;

Gelet op het Ministerieel besluit van 17 juli 2020 houdende de toekenning voor de eerste 6 maanden van jaar 2020 van een toelage aan de gemeente Oudergem in het kader van het Groostedenbeleid ;

Sinds 2007 ontvangt de gemeente Oudergem een subsidie voor de aanwerving van een bemiddelaar voor de politiezone die als taak heeft de bemiddelingsprocedure te begeleiden, verplicht voor minderjarigen vanaf 16 jaar, even als de nieuwe GAS wet geeft de toepassing van die maatregel voor minderjarigen vanaf 14 jaar, en facultatief voor meerderjarigen.

Onderhavige overeenkomst heeft betrekking op de vernieuwing van de toelage voor de periode van 1 januari tot 30 juni 2020 en wordt automatisch verlengd voor een periode van zes maanden onder de opschortende voorwaarde van de publicatie van de financieringswet die de vierde tranche van de begroting

2020 vrijgeeft en van een nieuwe MB die aan bepaalde steden een subsidie toekent voor de laatste zes maanden van het jaar 2020 in het kader van die toelage.

Onderhavige overeenkomst werd door het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 8 septembre 2020 goedgekeurd.

BESLIST

- Neemt kennis van regelingen voor het jaar 2020 als onderdeel van de gemeentelijke administratieve sancties, op basis van een eerste besluit van 17/07/2020 tot toekenning van 1/2 van de subsidie (26.800 €) en een nieuw besluit om te komen voor de komende 6 maanden.
- Zijn akkoord te geven over de overeenkomst 2020 betreffende de vernieuwing van de subsidie van de federale Staat voor de periode van 1 januari tot 30 juni 2020, en het op de agenda zetten van de volgende Gemeenteraad voor bekrachtiging.

Onderhavige beraadslaging zal, in de vorm van beknopte omschrijving, aan de heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen alsook aan de heer Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw, Maatschappelijke Integratie en Grootstedenbeleid, overgemaakt worden.

4 annexes / 4 bijlagen

CONVENTION FR 2020 - projet final.docx, lettre aux médiateurs signature convention .docx, am médiation sac signé 6 premiers mois.pdf, OVK NL 2020 - projet final.doc

Recette - Ontvangerij

13 Cohésion sociale - Exercice 2019 - Compte

Le Conseil

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, l'article 3 ;

Vu la nouvelle loi communale, l'article 117 ;

Considérant que la « Cohésion sociale » nous a fait parvenir son compte de l'exercice 2019,

Décide

d'approuver le compte de la « Cohésion sociale » - exercice 2019.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Sociale samenhang - Dienstjaar 2019 - Rekening

De Raad

Gezien de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, artikel 3 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, artikel 117 ;

Overwegende dat de « Sociale samenhang » ons zijn rekening van 2019 heeft overgemaakt,

Beslist

de rekening van de « Sociale samenhang » dienstjaar 2019 goed te keuren;

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

3 annexes / 3 bijlagen

14 Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours - Exercice 2019 - Compte

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, notamment l'article 8, modifié par l'ordonnance du 18 juillet 2002;

Vu le compte de l'exercice 2019 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours arrêté en date du 14 janvier 2020;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du compte de l'exercice 2019 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Perpétuel Secours.

La présente délibération sera transmise en sept exemplaires à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand - Dienstjaar 2019 - Rekening

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der eerediensten, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2019 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand afgesloten op 14 januari 2020;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2019 van de Kerkfabriek Onze-Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Onderhavige beraadslaging, in zeventvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

FE ND Perpétuel Secours - Compte 2019.pdf, Rapport - FE ND Perpétuel Secours - Compte 2019.doc

15 Fabrique d'Eglise Saint-Julien - Exercice 2021 - Budget

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la Commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Saint-Julien et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le budget 2021 tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration en séance du 16 juillet 2020 ;

Attendu que ledit budget pour l'exercice 2021 présente un mali de 30.462,01 € à répartir sur les communes d'Auderghem et de Woluwé Saint Pierre respectivement à hauteur de 85,41 % (26.017,60 €) et 14,59 % (4.444,41 €) ;

Décide

d'aviser favorablement le budget pour l'exercice 2021 de la Fabrique d'Eglise Saint-Julien.

La présente délibération sera transmise en quintuple exemplaire à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Kerkfabriek Sint-Juliaan - Dienstjaar 2021 - Begroting

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Kerkfabriek Sint-Juliaan en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begroting 2021 van deze instelling op 16 juli 2020 ;

Gezien de begroting voor het dienstjaar 2021 een mali van 30.462,01 € vertoont , dat dit mali tussen Oudergem en Sint-Pieters-Woluwe moet verdeeld worden - respectievelijk 85,41 % (26.017,60 €) en 14,59 % (4.444,41 €);

Beslist

een gunstig advies uit te brengen voor de begroting van het dienstjaar 2021 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan.

Onderhavige beraadslaging in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

FE Saint-Julien - Budget 2021.pdf, Rapport - FE Saint-Julien - Budget 2021.doc

16 **Fabrique d’Eglise Sainte-Anne - Exercice 2018 - Compte**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, notamment, modifié par l'ordonnance du 18 juillet 2002;

Vu le compte de l'exercice 2018 de la fabrique d'église Sainte-Anne arrêté par le conseil de fabrique;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du compte de l'exercice 2018 de la fabrique d'église Saint- Anne.

La présente délibération sera transmise en quintuple exemplaires à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Kerkfabriek Sint-Anna - Dienstjaar 2018 - Rekening

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van der erediensten, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2018 van de Kerkfabriek Sint-Anna door de kerkbestuursraad vastgesteld;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2018 van de Kerkfabriek Sint-Anna.

Onderhavige beraadslaging, in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

FE Sainte-Anne - Compte 2018.pdf, Rapport - FE Sainte-Anne - Compte 2018.doc

17 **Fabrique d’Eglise Sainte-Anne - Exercice 2019 - Compte**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, notamment, modifié par l'ordonnance du 18 juillet 2002;

Vu le compte de l'exercice 2019 de la fabrique d'église Sainte-Anne arrêté par le conseil de fabrique;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du compte de l'exercice 2019 de la fabrique d'église Saint- Anne.
La présente délibération sera transmise en quintuple exemplaires à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Kerkfabriek Sint-Anna - Dienstjaar 2019 - Rekening

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van der erediensten, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2019 van de Kerkfabriek Sint-Anna door de kerkbestuursraad vastgesteld;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2019 van de Kerkfabriek Sint-Anna.

Onderhavige beraadslaging, in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

Rapport - FE Sainte-Anne - Compte 2019.doc, FE Sainte-Anne - Compte 2019.pdf

18 Fabrique d'Eglise Sainte-Anne - Exercice 2020 - Budget

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la Commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Sainte-Anne et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le budget de l'exercice 2020 tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration;

Considérant que la Fabrique présente un budget à l'équilibre, sans intervention communale ;

Décide

d'aviser favorablement le budget pour l'exercice 2020 de la Fabrique d'Eglise Sainte-Anne.

La présente délibération sera transmise en quintuple exemplaire à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Kerkfabriek Sint-Anna - Dienstjaar 2020 - Begroting

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Kerkfabriek Sint-Anna en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begroting voor het dienstjaar 2020 van deze instelling;

Overwegende dat de fabriek een begroting in evenwicht indient, zonder gemeentelijke tussenkomst ;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen voor de begroting van het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Sint-Anna.

Onderhavige beraadslaging in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

FE Sainte-Anne - Budget 2020.pdf, Rapport - FE Sainte-Anne - Budget 2020.doc

19 Maison des Jeunes d'Auderghem - Exercice 2019 - Compte

Le Conseil

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et plus spécialement en ce qui concerne l'article 3 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117,

Décide

D'approuver le compte de l'ASBL « Maison des jeunes d'Auderghem » exercice 2019.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Maison des Jeunes d'Auderghem - Dienstjaar 2019 - Rekening

De Raad

Gezien de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, en meer bepaald wat artikel 3 betreft ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meerbepaald artikel 117,

Beslist

De rekening van de VZW « Maison des jeunes d'Auderghem » dienstjaar 2019 goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke besturen.

3 annexes / 3 bijlagen

Rapport - Maison des Jeunes d'Auderghem - Compte 2019.doc, Rapport d'activité MJA - 2019.pdf, MJA comptes 2019.pdf

20 Seniors Auderghem asbl - Exercice 2019 - Compte

Le Conseil

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et plus spécialement en ce qui concerne l'article 3 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117,

Décide

d'approuver le compte de l'a.s.b.l. Seniors Auderghem - exercice 2019.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Senioren Oudergem vzw - Dienstjaar 2019 - Rekening

De Raad

Gezien de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, en meer bepaald wat artikel 3 betreft ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meerbepaald artikel 117,

Beslist

de rekening van de v.z.w. Senioren Oudergem dienstjaar 2019 goed te keuren;

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

3 annexes / 3 bijlagen

Seniors Auderghem - compte 2019.pdf, Rapport - Seniors Auderghem - Compte 2019.doc, Seniors - Rapport d'activités 2019.pdf

21 Marché des services d'assistance à la maîtrise d'ouvrage pour la rénovation lourde de la maison communale – Fixation des conditions de passation – Approbation de la dépense et du cahier des charges

Le CONSEIL

Vu la loi du 29 juillet 1991 sur la motivation formelle des actes administratifs ;

Vu la nouvelle loi communale, articles 234 et 236 ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, les articles 38, §1 c) et d) ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, les articles 8, 16 et 20 ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu les rapports établis par le consultant Deloitte : Phase I « As is – Etat des lieux » (annexé au point BOS 42467) et phase II « Etat et programme des besoins – scenarii immobiliers à investiguer » (annexé au point BOS 43779) ;

Considérant ce qui suit :

Le Collège a souhaité engager les études de relocalisation ou rénovation du bâtiment de la maison communale.

Le scenario immobilier définitif n'est pas encore arrêté. Toutefois, les délais de passation de marché et les échéances budgétaires sont telles qu'il convient d'anticiper une éventuelle décision d'entreprendre des travaux dans la mesure où plusieurs scenarii immobiliers retenus par le consultant et à approfondir impliquent des travaux de rénovation lourde.

En cas de rénovation de la maison communale (accueillant ou non les services du CPAS), un marché de travaux conséquents et complexes en résultera pour lequel l'administration communale ne dispose pas de l'expertise de suivi et de contrôle.

Afin d'assister l'administration dans la conception et le suivi du programme des travaux et des marchés de services d'architecture et d'ingénierie et de travaux, d'estimer le coût des travaux, la qualité des prestations de services et des travaux et de formuler des propositions d'optimisation des plannings et des coûts, un marché de services d'assistance à la maîtrise d'ouvrage pour la rénovation lourde de la maison communale est à lancer.

La procédure de passation de marché est la procédure concurrentielle avec négociation.

Cette procédure se justifie par la complexité du marché ainsi que par le fait que les spécifications techniques du marché ne peuvent à ce jour être entièrement définies.

Le scénario immobilier retenu dans le cahier des charges n'est pas nécessairement celui qui est arrêté définitivement par le Collège et la procédure concurrentielle avec négociation permet de négocier le marché allant vers un scénario différent et peut être moins coûteux. Le scénario le plus complexe et le plus coûteux a été choisi en terme de prestations intellectuelles.

Cette procédure permettra de mener des négociations vers un scénario immobilier plus léger ne requérant pas de flux usagers distincts et des aménagements de travail différenciés pour le CPAS et pour la maison communale.

Afin de faire connaître nos intentions de lancer ce marché d'assistance à la maîtrise d'ouvrage, un avis de pré information a déjà été publié (BOS 43656).

Le montant total du marché est estimé à 237.000 euros HTVAC soit 300.000 euros TVA comprises.

Un montant est prévu à l'article 104/72460 « Assistance maîtrise d'ouvrage nouvelle maison communale » du budget extraordinaire de 2020.

DECIDE

- d'établir un marché d'assistance à la maîtrise d'ouvrage par procédure concurrentielle avec négociation et de fixer les conditions de passation du marché suivant le cahier spécial des charges

n°CSC10/CA2020 ;

- d’approover l’avis de publication en annexe ;
- d’approover la dépense, estimée à 300.000 euros TVA comprise (237.000 euros HTVA)
- d’imputer cette dépense à l’article 104/72460 du budget extraordinaire de 2020 ;

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant en charge les Pouvoirs locaux.

Overheidsopdracht voor diensten voor bijstand aan de opdrachtgever voor de grondige renovatie van het gebouw van het gemeentebestuur van Oudergem – Vaststelling van de voorwaarden van de aanbesteding – Goedkeuring van de uitgaven en lastenboek

De RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, artikel 234 en 236 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, artikel 38, § 1, c) en dà ;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, artikelen 8, 16 en 20 ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake (overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies)

Gelet op de rapporten van de consultant Deloitte : Fase I “As is – inventarisatie van de inrichting” (bijlage bij BOS 42467) en Fase II “Status en programma van eisen – te onderzoeken eigendomsscenario’s (bijlage bij BOS 43779)

Overwegende wat volgt :

Het College wilde beginnen met studies over de verhuizing of renovatie van het gemeentebouw.

Het definitieve vastgoedscenario is nog niet vastgesteld. De termijnen voor de gunning van de opdracht en de begrotingstermijnen zijn echter van dien aard dat moet worden geanticipeerd op een eventueel besluit om werkzaamheden uit te voeren, aangezien drie door de consultant geselecteerde bouwscenario’s die verder moeten worden uitgewerkt, grote renovatiewerkzaamheden met zich meebrengen.

In geval van renovatie van het gemeentehuis (al dan niet met tussenkomst van de diensten van het OCMW) ontstaat een groot en complex contract voor werken, waarvoor de gemeenteadministratie niet over de expertise beschikt om toezicht en controle uit te oefenen.

Om de administratie te helpen voor het verlenen van bijstand aan het bestuur bij het opstellen en het controleren op het programma van werkzaamheden en de prestaties van architecten- en ingenieursdiensten en contracten voor werken, het ramen van de kosten van de werken, de kwaliteit van de verleende diensten en de kwaliteit van de werken en aanverwante diensten, en het leveren van voorstellen voor de optimalisering van de tijdschema’s en de kosten, binnenkort wordt een overheidsopdracht voor diensten voor bijstand aan de opdrachtgever voor de grondige renovatie van het gebouw van het gemeentebestuur van Oudergem.

De aanbestedingsprocedure is de mededingingsprocedure met onderhandeling.

Deze procedure wordt gerechtvaardigd door de complexiteit van de opdracht en door het feit dat de technische specificaties van de opdracht nog niet kunnen worden vastgesteld.

Het in het bestek gekozen vastgoedscenario is niet noodzakelijkerwijs het scenario dat definitief door het College wordt aangenomen en de mededingingsprocedure met onderhandeling maakt het mogelijk te onderhandelen over een ander scenario en kan minder kostbaar zijn. Er is gekozen voor het meest complexe en kostbare scenario op het gebied van intellectuele dienstverlening.

Deze procedure maakt het mogelijk om te onderhandelen over een lichter vastgoedscenario dat geen aparte gebruikersstromen en gedifferentieerde werkafspraken voor het OCMW en het gemeentehuis vereist.

Om onze intentie om dit opdracht voor bijstand aan de opdrachtgever te lanceren bekend te maken, is er al een vooraankondiging gepubliceerd (BOS 43656).

Het totaal bedrag van de opdracht geschat wordt op 237.000 euros BTW d.w.z. 300.000 euros BTW inbegrepen.

Een bedrag is op het artikel 104/72460 « Projectmedewerker nieuwe gemeentehuis » van de buitengewone

begroting van 2020 ;
BESLIST :

- om de opdracht voor bijstand aan de opdrachtgever voor de grondige renovatie van het gebouw van het gemeentebestuur van Oudergem, via de mededingingsprocedure met onderhandeling en de toewijzingswijze van de opdracht vast te leggen volgens het bijzonders lastenboek n°CSC10/CA2020
- om de in bijlage aankondiging goed te keuren ;
- om de uitgave, geschat op 300.000 euro BTW inbegrepen (237.000 euros ecl. BTW)
- om deze uitgave in te voeren op het artikel 104/72460 “ van de buitengewone begroting van 2020 ;

Onderhavige beraadslaging zal, in dubbel, overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de Plaatselijke Besturen.

4 annexes / 4 bijlagen

CSC10CA2020 - AMO ndls - définitieveversie.pdf, Avis publication 385154_fr.pdf, Avis publication 385154_nl.pdf, CSC10CA2020 - AMO fr - version finale.pdf

22 **Convention de mission de coordination sécurité et santé - Phases projet et réalisation pour les travaux de reconstruction du Pavillon Collin**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la délibération du Collège échevinal du 7 juin 2020 décidant de lancer un marché d'étude et d'architecture pour la reconstruction du Pavillon Collin sis Jean François Leemans 58 à 1160 Auderghem ;

Vu la loi du 4 août 1996 et l'arrêté royal du 25 janvier 2001 imposant la désignation d'un coordinateur projet/réalisation en matière de sécurité concernant les chantiers temporaires ou mobiles ;

Vu la convention établie à cet effet (en annexe) ;

DECIDE

De marquer son accord sur la convention de mission en matière de coordination sécurité et santé (phase projet et réalisation) à signer entre l'administration communale et Monsieur Didier Schotte pour le suivi des travaux de reconstruction du pavillon Collin sis Jean-François Leemans 58 à 1160 Auderghem.

Overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator - Ontwerp en verwezenlijking voor de uitrusting voor de heropbouw van het Pavillon Collin

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de beslissing van het Schepencollege van 7 juni 2020, dat heeft besloten een studie- en architectuurcontract te sluiten voor de reconstructie van het Pavillon Collin, gelegen in Jean-François Leemanslaan 58, 1160 Oudergem;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 en het koninklijke besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en de aanstelling van een veiligheidscoördinator voor de follow-up en uitvoering voor de uitrusting ;

Gelet op de hiertoe bestemde overeenkomst ;

BESLIT

Akkoord te gaan met de overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator ontwerp (projectfase en uitvoering) en verwezenlijking tussen de Gemeente en de Heer Didier SCHOTTE voor de follow up van werken van reconstructie of Collin gelegen Jean François Leemanslaan 58 in 1160 Oudergem.

Rémunérations - Bezoldigingen

23 **Modification du statut pécuniaire du personnel communal – Articles 16 à 20 – Services accomplis dans le secteur privé : Abrogation du délai d’attente de 2 ans et de la limite de 6 ans pour la prise en compte de l’ancienneté - Services à titre indépendant.**

LE CONSEIL,

Revu sa délibération du 17 avril 1997, références 17.04.97/A/023, portant « nouveau statut pécuniaire du personnel communal », délibération pouvant sortir ses effets suivant lettre du 16 septembre 1997, références 002-17/9283mav, du service de la Tutelle du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Revu sa délibération du 23 juin 2005, références 23.06.2005/A/002, portant « statut pécuniaire du personnel communal », modification – services accomplis dans le secteur privé ;

Vu la proposition du comité de direction du 19 février 2020 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 10 mars 2020 ;

Vu l’Arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique ;

Vu la circulaire n°592 du 3 décembre 2008 relative à l’ancienneté pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique ;

Vu l’avis de l’UCM ;

Considérant qu’il est de moins en moins admis et praticable, lors de recrutements, de ne pas prendre en compte l’expérience professionnelle acquise dans le secteur privé et indépendant alors que toute l’ancienneté acquise dans le secteur public est intégrée dans le calcul des rémunérations des nouveaux engagés ;

Vu la décision du Comité Particulier de Négociation;

Sur proposition du Collège échevinal ;

Vu les articles 117 et 145 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE

De modifier sa délibération du 17 avril 1997 portant Charte Sociale – Nouveau statut pécuniaire du personnel communal de la façon suivante :

Article 16

Comme services prestés dans le secteur public, il y a lieu de comprendre tous les services prestés par l’agent à quelque titre que ce soit, comme titulaire d’une fonction rémunérée et comportant des prestations complètes ou partielles :

- dans les services de l’Union européenne ou de la Confédération suisse ;
- dans les services de l’Etat fédéral, des Communautés, des Régions, de la Commission communautaire commune, la commission communautaire française, la commission communautaire flamande ou d’autres services publics ;
- dans les administrations locales ;
- ~~dans les services d’Afrique ;~~
- dans les établissements d’enseignement des communautés, dans les établissements d’enseignement subventionnés par une subvention-traitement, dans les offices d’orientation scolaire et professionnelle ou les centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés par une subvention-traitement ;

- dans les universités de droit public et libres quelle que soit leur source de financement ;
- dans un service public comparable à l'un de ceux énumérés ci-dessus, dans un état de l'Union européenne ou de la Confédération suisse.

Néanmoins, les pensions résultant des services accomplis dans un autre état membre restent à charge de l'Etat d'origine.

Les services rendus dans des services publics n'appartenant pas à un état de l'Union européenne sont assimilés à des services du « privé ».

Une attestation ou une pièce justificative probante de l'employeur du « public » avec dates d'occupation, coefficient de temps de travail et fonction exercée devra être rentrée auprès du service des Rémunérations.

Article 17

~~Les années de services utiles exigées comme condition d'admission ne sont en aucun cas prises en considération pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire, vu que leur impact se trouve dans le calcul du traitement pour cet emploi.~~

Article 18

Les services admissibles se comptent par mois calendrier; ceux qui ne couvrent pas le mois entier sont négligés.

B) Services accomplis dans le secteur privé ou comme indépendant à titre principal

Article 19

Les services prestés au sein du secteur privé ou comme indépendant à titre principal sont valorisés dans leur entièreté dans l'ancienneté pécuniaire.

- Les services admissibles se comptent par mois calendrier; ceux qui ne couvrent pas le mois entier sont négligés.
- Seuls les services dans le privé ou comme indépendant à titre principal ayant une utilité directe et incontestable pour la fonction exercée dans notre Administration sont pris en considération.
- Une attestation ou une pièce justificative probante de l'employeur du privé avec dates d'occupation, coefficient de temps de travail et qualification de la fonction devra être rentrée auprès du service des Rémunérations de l'Administration.
- Pour les indépendants, une attestation d'affiliation émanant d'une caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (dates d'activité, à titre principal ou accessoire, preuve de paiement des cotisations de sécurité sociale) et un extrait de la Banque Carrefour des Entreprises (type d'activité) devront être rentrés auprès du service des Rémunérations de l'Administration.
- Pour les avocats, les médecins, les architectes,... une attestation de l'ordre professionnel auquel appartient l'intéressé pourra être exigée.
- La demande de valorisation de l'expérience professionnelle acquise dans le secteur privé ou en qualité d'indépendant à titre principal doit être introduite dans les 3 premiers mois de l'entrée en service.

Article 20

L'article 19 est ~~uniquement~~ d'application pour les membres du personnel suivants à l'exclusion du personnel enseignant:

- agents contractuels ~~comptant une ancienneté au sein de notre Administration d'au moins 2 ans,~~
- agents stagiaires en vue d'une nomination définitive,
- agents définitifs,

~~qui ont été recrutés directement dans le nouveau système organique de la Charte Sociale, c'est-à-dire, à partir du 1^{er} janvier 1995-1^{er} mars 2020.~~

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Wijziging van het geldelijk statuut van het gemeentepersoneel – Artikels 16 tot 20 – Diensten verricht in de privésector : Afschaffing van de wachttijd van twee jaar en van de limiet van zes jaar voor het in aanmerking nemen van de anciënniteit – Diensten als zelfstandige.

DE RAAD,

Herzien zijn beraadslaging van 17 april 1997, refert 17.04.97/A/023, houdende « nieuw geldelijk statuut van het gemeente personeel », beraadslaging die zijn uitwerking mag hebben volgens brief van 16 september 1997, refert 002-97/9283mav, van de voogdijdienst van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Herzien zijn beraadslaging van 23 juni 2005, refert 23.06.2005/A/002, houdende geldelijk statuut van het gemeente personeel – wijzigingen – diensten verricht in de privésector;

Gezien het voorstel van de Raad van bestuur van 19 februari 2020 ;

Gezien het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 maart 2020;

Gezien het Koninklijk Besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het openbaar ambt;

Gezien de omzendbrief nummer 592 van 3 december 2008 betreffende de geldelijke anciënniteit van de personeelsleden van het administratief openbaar ambt;

Gezien het advies van de UCM;

Gezien dat het steeds minder wordt geaccepteerd en werkbaar om bij de aanwerving geen rekening te houden met de beroepservaring in de privésector, terwijl bij de berekening van de beloning van nieuwe werknemers rekening wordt gehouden met alle anciënniteit in publieke sector;

Gezien de akkoordovereenkomst van het onderhandelingscomité;

Op voorstel van het Schepencollege ;

Gelet op de artikels 117 en 145 van de nieuwe gemeentewet ;

BESLIST:

Zijn beraadslaging van 17 april 1997 houdende Sociaal Handvest – Nieuwe geldelijk statuut van het gemeentepersoneel als volgt te wijzigen :

Artikel 16

Als diensten verricht in de openbare sector dienen beschouwd te worden alle door de ambtenaar gepresteerde diensten in om het even welke hoedanigheid, als titularis van een bezoldigd ambt met volledige of deeltijdse prestaties in:

- de diensten van de Europese Unie of van de Zwitserse Bondsstaat;
- de diensten van de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie of andere openbare diensten;
- de plaatselijke besturen;
- ~~de Afrikadiensten;~~
- de onderwijsinstellingen van de gemeenschappen, de door een weddetoelage gesubsidieerde onderwijsinstellingen, de diensten voor onderwijs- of beroepsoriëntatie of de vrije door een weddetoelage gesubsidieerde psycho-medische en sociale centre;
- de publiekrechtelijke en vrije universiteiten ongeacht de oorsprong van hun financiën;
- een overheidsdienst die vergelijkbaar is met één van die welke hierboven zijn opgesomd van een staat van de Europese Unie, als onderdaan van één van de Lid-Staten of van de Zwitserse Bondstaat.

Niettegenstaande, blijven de pensioengerechtigde dienstjaren afhankelijk van andere lidstaten ten laste van deze staten.

De diensten verricht in de openbare sectoren buiten de Europese Unie worden met diensten verricht in de privé sector gelijkgesteld.

Een attest of een overtuigend stavingstuk van de "openbare" werkgever, met vermelding van de data van effectieve dienst, werktijd coëfficiënt en uitgeoefende functie dient bij de dienst bezoldigingen van ons bestuur te worden overgemaakt.

Artikel 17

~~De nuttige dienstjaren die als aanwervingsvoorwaarden gelden worden niet in aanmerking genomen voor de berekening van de geldelijke anciënniteit, daar deze dienstjaren reeds verrekend zijn in de wedde die aan de betrekking in kwestie verbonden is.~~

Artikel 18

De in aanmerking komende dienstjaren worden berekend per kalendermaand; de diensten die geen volle maand bestrijken, worden niet meegeteld.

B) Diensten verricht in de privé-sector of als zelfstandige (hoofdzakelijk)

Artikel 19

De dienstjaren, verricht in de privé-sector of als zelfstandige (hoofdzakelijk), worden volledig als geldelijke anciënniteit gevaloriseerd.

- De in aanmerking komende dienstjaren worden berekend per kalendermaand; de diensten die geen volle maand bestrijken, worden niet meegeteld.
- Enkel de diensten in de privé-sector of als zelfstandige (hoofdzakelijk) die rechtsreeks en op onbetwistbare wijze nuttig zijn voor de beklede betrekking binnen ons bestuur kunnen worden weerhouden;
- Een attest of een overtuigend stavingstuk van de "privé" werkgever, met vermelding van de data van effectieve dienst, werktijd coëfficiënt en kwalificatie van de functie dient bij de dienst bezoldigingen van ons bestuur overgemaakt te worden.
- Voor zelfstandigen, dienen een bewijs van aansluiting van een sociaal verzekeringskas (datum van bezigheid, hoofdzakelijk of gelijktijdig, betalingsbewijs voor socialezekerheidsbijdragen) en een uittreksel van de Kruispuntbank van ondernemingen (soort activiteit) bij de dienst bezoldigingen van ons Bestuur overgemaakt te worden.
- Voor advocaten, geneesheren, architecten..., kan een attest van de beroepsorde waartoe de betrokkene behoorde vereist worden.
- De aanvraag om professionele ervaring uit de privé-sector of als zelfstandige te laten valoriseren, moet binnen de drie maanden na de indiensttreding gedaan worden.

Artikel 20

Het artikel 19 is ~~enkel~~ van toepassing voor de volgende personeelsleden met uitzondering van het onderwijzend personeel:

- ~~contractuele personeelsleden die een anciënniteit van ten minste 2 jaar binnen ons Bestuur tellen,~~
- beampten in stage in aanloop van vaste benoeming,
- vastbenoemde beampten,

~~die onmiddellijk in het nieuw organiek stelsel van het Sociaal Handvest worden aangeworven, d.w.z. vanaf 1 januari 1995-1 maart 2020.~~

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

20200924_EXTRAITS_REGLEMENTS - 542.pdf, 20200924_AVIS_REGLEMENTS.pdf

24 **Modification du statut pécuniaire du personnel communal – Insertion d’une section 6 bis – Paiement du traitement à 100 % pour un horaire de travail à 4/5 temps (formation qualifiante ou bénévolat dans des associations d’aide aux personnes).**

LE CONSEIL,

Revu sa délibération du 17 avril 1997, références 17.04.97/A/023, portant « nouveau statut pécuniaire du personnel communal », délibération pouvant sortir ses effets suivant lettre du 16 septembre 1997, références 002-17/9283mav, du service de la Tutelle du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 7 juillet 2020, références #002/07.07.2020/B/0104#, portant « Personnel communal : Modification du statut administratif du personnel communal. Accord de principe – Horaire à 4/5 temps payé à 100% » ;

Vu la décision du Comité Particulier de Négociation;

Sur proposition du Collège échevinal ;

Vu les articles 117 et 145 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE

De modifier sa délibération du 17 avril 1997 portant Charte Sociale – Nouveau statut pécuniaire du personnel communal de la façon suivante :

Section 6 bis Paiement du traitement à 100 % pour un horaire de travail à 4/5 temps

Article 26 bis

a) Tout travailleur n’ayant pas le CESS ou « l’humaniora diploma » peut suivre une formation qualifiante durant le temps de travail à raison d’un jour par semaine payé par l’Administration. Si la formation se déroule en cours du soir, le travailleur peut récupérer un jour par semaine payé par la Commune.

b) Le travailleur à temps plein ayant 55 ans au moins et qui consacre un cinquième de son temps de travail à du bénévolat dans une association qui n’a pas de lien avec la Commune, dans un domaine de l’aide aux personnes (preuve : convention de volontariat) continue de bénéficier de son traitement à 100%.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Wijziging van het geldelijk statuut van het gemeentepersoneel – Inschakeling van een afdeling 6 bis – Betaling van de wedde aan 100 % voor een 4/5-tijds uurrooster (kwalificerende opleiding of vrijwilligerswerk)

DE RAAD,

Herzien zijn beraadslaging van 17 april 1997, refert 17.04.97/A/023, houdende « nieuw geldelijk statuut van het gemeente personeel », beraadslaging die zijn uitwerking mag hebben volgens brief van 16 september 1997, refert 002-97/9283mav, van de voogdijdienst van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 juli 2020, refert #002/07.07.2020/B/0104# houdende “Gemeentepersoneel : Wijziging van het administratief statuut van het gemeentepersoneel. Principeakkoord – 4/5-tijds uurrooster betaal aan 100 %”;

Gezien de akkoordovereenkomst van het onderhandelingscomité;

Op voorstel van het Schepencollege ;

Gelet op de artikels 117 en 145 van de nieuwe gemeentewet ;

BESLIST:

Zijn beraadslaging van 17 april 1997 houdende Sociaal Handvest – Nieuwe geldelijk statuut van het gemeentepersoneel als volgt te wijzigen :

Afdeling 6 bis Betaling van de wedde aan 100 % voor een 4/5-tijds uurrooster

Artikel 26 bis

a) Elke werknemer die niet over het CESS of het “humaniora diploma” beschikt, kan tijdens de arbeidstijd een kwalificerende opleiding volgen, één dag per week die door het Bestuur wordt betaald. Als de

opleiding 's avonds wordt gevolgd, kan de werknemer één dag per week terugkrijgen, betaald door de Gemeente.

b) Een voltijdswerknemer die ten minste 55 jaar oud is en één vijfde van zijn arbeidstijd besteedt aan vrijwilligerswerk in een vereniging die geen band heeft met de Gemeente, op het gebied van de hulpverlening aan personen (bewijs : vrijwilligersovereenkomst) ontvangt nog steeds 100 % van zijn wedde.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

20200924_AVIS_REGLEMENTS.pdf, 20200924_EXTRAITS_REGLEMENTS - 543.pdf

Secrétariat - Secretariaat

25 **Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos de la promenade verte (Complémentaire)**

Monsieur le Président,
Monsieur le Bourgmestre,
Chers Collègues,

Le 14 juillet, le Collège a pris acte de la décision du Bourgmestre de réaffirmer sa volonté « d'une requalification de la promenade verte en tant que zone piétonne avec une tolérance pour le passage des cyclistes sous limitation de la vitesse durant la semaine et une interdiction de leur passage durant les weekends et jours fériés ».

Nos questions sont les suivantes :

- Pourquoi une mesure aussi radicale le week-end ?
- Quel est l'objectif de cette mesure ?
- Des incidents sont-ils à l'origine de cette décision ?
- Quelle est l'alternative sécurisée pour les cyclistes ?
- Quel est le taux de fréquentation de la promenade verte
 - Par les piétons
 - Par les cyclistes ?
- Quelle est la réglementation concernant la circulation et le respect de la propreté des animaux sur la promenade verte ?

Nous vous remercions.

Jérémy Van Gorp et Martine Maelschalck, conseillers communaux MR-Open VLD

Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over de groene wandeling (Aanvullend)

26 **Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos des squares Vanlindt et Sacré-Cœur (Complémentaire)**

Monsieur le Président,
Monsieur le Bourgmestre,
Chers Collègues,

Il nous revient que les squares Vanlindt et Sacré-Cœur connaissent actuellement des problèmes de nuisances nocturnes et que les riverains s'en inquiètent. Ceux-ci, soucieux de contribuer à la réflexion qui concerne l'ensemble du quartier, suggèrent notamment de renoncer aux bancs installés sur le square Vanlindt, qui semblent inciter les visiteurs indésirables à prendre leurs aises.

Nos questions sont les suivantes :

- Qu'envisagez-vous pour rétablir la quiétude autour du square Vanlindt ?
- Est-il prévu d'installer des caméras de surveillance dans ce quartier ?
- Qu'en est-il du projet de rénovation du square du Sacré-Cœur ?
- Est-il prévu d'enterrer les bulles à verre sur le square du Sacré-Cœur ?

Nous vous remercions.

Jérémy Van Gorp et Martine Maelschalck, conseillers communaux MR-Open VLD

Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over Antoine Vanlindtsquare en Heilig-Hartsquare (Aanvullend)

27 Question orale de Monsieur Jeremy Van Gorp et de Madame Martine Maelschalck (MR-Open VLD) à propos du dispositif canicule 2020 (Complémentaire)

Monsieur le Président,
Monsieur le Bourgmestre,
Chers Collègues,

Fin juillet, la commune a annoncé avoir réactivé son plan canicule tout en tenant compte des conditions sanitaires particulières. La commune a annoncé avoir mis en place une permanence téléphonique ainsi que deux salles fraîcheurs à disposition des Auderghemois. Par ailleurs, lors de sa communication externe, la commune a indiqué qu'un courrier expliquant le dispositif a été envoyé à tous les Auderghemois de plus de 80 ans.

Nos questions sont les suivantes :

- Pourriez-vous tout d'abord confirmer qu'un courrier a bien été envoyé à tous les Auderghemois de plus de 80 ans, contrairement à l'année précédente ?
- Pourquoi avoir visé uniquement ceux de plus de 80 ans ? Sur base de quel listing ?
- Pourriez-vous indiquer le nombre de personnes qui ont eu recours à la permanence téléphonique ainsi que la nature des appels ?
- Pourriez-vous indiquer le nombre de personnes qui se sont rendues dans les salles fraîcheurs ?

Merci pour vos réponses ;

Jeremy Van Gorp et Martine Maelschalck, conseillers communaux MR-Open VLD

Mondelinge vraag van de heer Jeremy Van Gorp en mevrouw Martine Maelschalck (MR-Open VLD) over het 2020-hittegolfstoel (Aanvullend)

28 **Question orale de Monsieur François Lebovy et de Madame Marie-Pierre Bauwens (ECOLOGROEN) à propos de la rentrée scolaire dans le contexte de la crise sanitaire liée au Covid-19 (Complémentaire)**

Mesdames et Messieurs les Membres du Collège,
Cher·e·s Collègues,

Nous constatons, dans les chiffres, que la crise sanitaire liée au Covid-19 n'est malheureusement pas derrière nous. En résulte une rentrée scolaire en code jaune et aussi, dernièrement, des écoles de la région bruxelloises qui ont dû fermer.

Au printemps, cette crise a éloigné de nombreux élèves de l'apprentissage malgré un important soutien mis en place la Commune pendant et après le confinement.

Mes questions :

- • Comment se déroule la rentrée dans nos quatre centres scolaires ? Quelles sont les conséquences sur le terrain du code jaune ?
- • Qu'est-il prévu pour accompagner les élèves qui éprouvent des difficultés scolaires suite aux trois mois confinement ?
- • Existe-t-il une stratégie de lutte contre le décrochage scolaire ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Mondelinge vraag van de heer François Lebovy en mevrouw Marie-Pierre Bauwens (ECOLOGROEN) over het terug-naar-school seizoen in de context van de Covid-19 gezondheids crisis (Aanvullend)